

Makellose Motoren und perfekter Service, Hirth Engines steht weltweit für unübertroffene Engineering-Lösungen mit über 90 Jahren im Luftfahrtgeschäft, über 1 Million verkauften Motoren, mehr als 30 Jahre in der UAV-Motorenproduktion und über 60 Jahre in der Zweitaktmotorenproduktion.

Werden Sie Teil eines Teams, welches durch branchenführendes Know-how, Technologie und Innovation überzeugt. Diese kraftvolle Kombination aus Tradition, Exzellenz und Kreativität hat Hirth an die Spitze einer wettbewerbsfähigen Industrie gebracht und zum Marktführer bei der Zweitaktmotorentechnik gemacht.

#### Zur Verstärkung unseres Teams

Suchen wir ab sofort einen:

## Technischer Redakteur (m/w /d) (Anstellung oder Freelancer)

### Ihre Aufgaben:

- Eigenständige Erstellung von komplexen und detaillierten technischen Beschreibungen, Installations-, Betriebs-, Montage- und Wartungsanleitungen unserer Motoren nach den geltenden Standards der Luftfahrt
- Lesen, Interpretieren und Verstehen von Konstruktionsunterlagen und Stücklisten
- Selbständige Recherche und ggf. Fotoaufnahmen
- Einhaltung der Vorgaben unter Berücksichtigung technischer Erfordernisse
- Einhaltung der verbindlichen Spezifikationen, behördlichen Vorgaben und Normen
- Modularer Aufbau der Dokumente
- Erstellung der Grafiken aus CAD-3D-Modellen
- Erstellung der Stücklisten und Explosionszeichnungen für die Ersatzteilkataloge

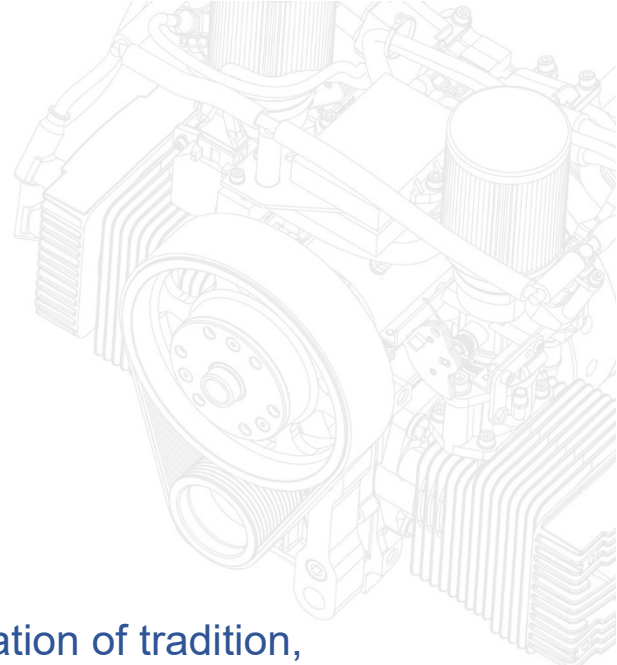
### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung/Studium der Fachrichtung Technische Redaktion oder eine vergleichbare Qualifikation
- Verhandlungssicheres Deutsch und versierte Englischkenntnisse in Wort und Schrift (Simplified English wünschenswert)
- selbständige und präzise Arbeitsweise
- Fähigkeit, komplexe technische Sachverhalte klar und verständlich zu formulieren
- Bereitschaft und Fähigkeit neue Tools zu erlernen
- Kenntnisse der EASA-Spezifikationen/Vorschriften oder 2-Takt Verbrennungsmotoren wünschenswert
- Kenntnisse in CAD-Systemen (vorzugsweise CATIA V5/V6) wünschenswert

### Das bieten wir Ihnen:

- Zukunftssicherer und moderner Vollzeit Arbeitsplatz in einem sympathischen Team mit flachen Hierarchien
- 37 Wochenstunden mit flexiblen Arbeitszeiten bis hin zum mobilen Arbeiten
- ein spannendes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Individuelle und bedarfsorientierte Schulungen von Software und Einarbeitung in die Vorschriften der internationalen Standards der Luftfahrtindustrie
- Offene Führungskultur und kurze Entscheidungswege
- Schnelle Anbindung zu öffentlichen Verkehrsmitteln (S-Bahn in 5 Minuten Fußweg zu erreichen)
- Leistungsgerechte Vergütung nach Vereinbarung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen per Email an: [career@hirthengines.com](mailto:career@hirthengines.com)



This powerful combination of tradition, excellence and creativity has made Hirth at the forefront of a competitive industry and market leader in two-stroke engine technology. Help us to support our customers in the best possible way with the **#ThePowerOfHirth** because service is our success.

---

[www.hirthengines.com](http://www.hirthengines.com)



 Website

 LinkedIn